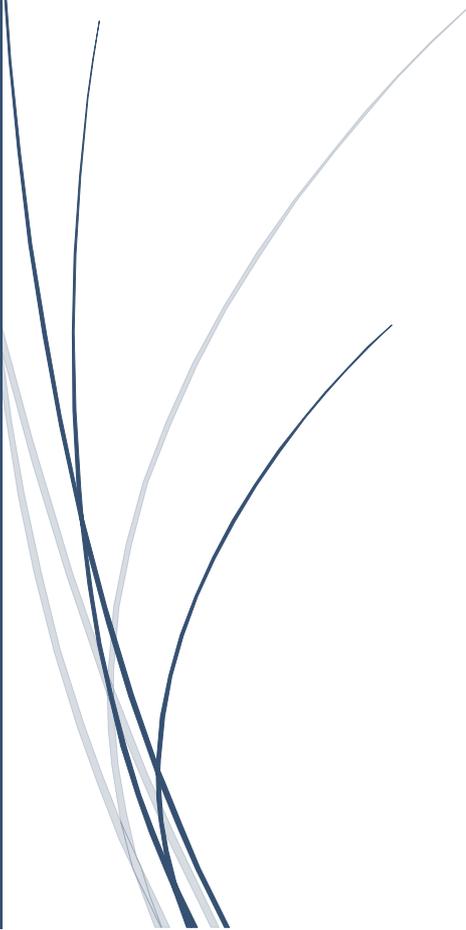




Printemps 2014

Rapport de Stage

Mise en place d'une pédagogie de
projet mêlant un éveil à
l'environnement et l'apprentissage
de la langue Française



Mélanie DUBOIS

UNIVERSITE DE STRASBOURG-DEPARTEMENT DE
DIDACTIQUE DES LANGUES ETRANGERES ET SECONDES

~ 0 ~

Table des matières

1. Introduction :	2
2. Le cadre du stage :	3
2.1. Présentation des différents pôles :	3
2.1.1. Le pôle principal :	3
2.1.2. Les pôles secondaires :	4
2.1.3. Les pôles de rencontre :	6
2.2. Présentation du projet :	9
3. Conception du projet	10
3.1. A l'école primaire :	10
3.2. A l'université :	11
4. Les temps de rencontres	12
4.1. L'excursion dans la forêt :	12
4.2. La journée du 1er juin :	13
4.2.1. Présentation des produits finis :	13
4.2.2. Présentation du local de l'association et illustration :	14
5. Bilan du stage :	17

1. Introduction :

Suite à l'écriture de mon pré-projet de recherche, j'ai commencé à chercher un cadre de stage correspondant au sujet de la pédagogie de projet. J'avais eu la possibilité de lire la thèse de Madame Mavromara-Lazaridou, concernant la mise en place d'une pédagogie de projet en Grèce, je me suis donc permis de la contacter et je lui ai envoyé mon dossier de pré-projet de recherche. Elle fut très enthousiaste à la lecture de ce dernier et me proposa de devenir la deuxième stagiaire exceptionnelle de l'association qu'elle préside : La maison d'Antoinette dans la ville d'Alexandroupolis en Grèce. Ce stage s'est déroulé pendant quatre mois, et je vais maintenant vous le présenter.

Voici un petit graphique qui présente en image l'univers dans lequel j'ai évolué pendant ces quelques mois :



2. Le cadre du stage :

2.1. Présentation des différents pôles :

2.1.1. Le pôle principal :

Pendant ces quatre mois j'étais stagiaire dans l'association de la Maison d'Antoinette, c'est donc le lieu principal qui propose différents ateliers qui m'a permis d'intervenir à l'université et dans des écoles primaires. En effet elle est très active dans la diffusion de la langue française dans la ville d'Alexandroupolis et ses alentours.

Elle propose 4 programmes touchant chacun un public précis mais très divers :

- ✚ Le 1^{er} programme est un programme « d'éveil à la langue et à la culture française » destiné aux enfants de 5 à 11 ans. Ceux-ci sont sensibilisés, éveillés à la langue française à travers des chansons, jeux, théâtre, contes et fabrications. Mais ce programme implique également les étudiantes de la Faculté des Sciences de l'Education de l'Université Démocrite de Thrace, qui en profiteront pour créer du matériel pédagogique, organiser des ateliers créatifs et entrer en contact avec leur profession par l'intermédiaire du français – langue de spécialisation – qu'ils ont choisi d'étudier pendant leur cursus. C'est donc par le biais de ce programme que j'ai pu rencontrer des étudiantes et préparer avec elle un projet sur le thème de la forêt à présenter aux enfants.
- ✚ Le second programme se prénomme « Antoinette ouverte aux écoles » Ce programme offre deux possibilités :

1. Visites d'écoles à la Maison d'Antoinette
2. Visite de la stagiaire française dans les écoles.

Le but de ce programme est de renforcer la motivation des enfants pour l'apprentissage de la langue par le biais d'un contact direct avec la stagiaire française ainsi que leur participation active à des ateliers créatifs se réalisant à travers des projections à caractère surtout culturel. Le nouveau programme de l'Association est en parfait accord avec les méthodes pédagogiques contemporaines et l'idée de l'école vivante, une relation entre l'école et la société qui recherche le plus possible une participation plus fréquente à des programmes éducatifs afin que les enfants aient un apprentissage vivant et une participation active à la connaissance, qu'ils puissent s'exprimer linguistiquement et physiquement, qu'ils apprennent de façon créative.¹

¹ La maison d'Antoinette / 3^{ème} programme : <http://lamaisondantoinette.gr/index.php/2012-12-08-19-02-49/2012-12-11-19-25-12/35-2012-12-11-19-17-57/236-3>

Grâce à ce programme, j'ai pu intervenir dans différentes écoles primaires, collèges et lycées. Mais également réalisé un projet avec une école primaire sur le thème de la forêt.

- ✚ Le troisième programme « le club de jeune » est destiné aux jeunes adolescents. Avec les professeurs et la stagiaire et détermineront d'un projet (cette année une pièce de théâtre) et se retrouveront une fois par semaine pour mener à bien ce projet. Je n'ai pas non plus participé à cet atelier.
- ✚ Enfin le quatrième et dernier programme est destiné aux adultes ayant déjà une connaissance assez approfondie de la langue française puisqu'il s'agit d'un atelier de conversation intitulé « je me rappelle mon français ». Je n'ai pas participé à cet atelier, en revanche j'ai passé beaucoup de temps avec quelques-uns de ces jeunes adultes qui y assistait.

2.1.2. Les pôles secondaires :

2.1.2.1. *L'école primaire expérimentale Zarifeios :*

L'école Zarifeios est une école expérimentale qui propose aux élèves de travailler régulièrement sur des projets, des exposés, du théâtre présentés régulièrement aux autres élèves.

Le bâtiment dans lequel se trouve l'école était auparavant le département de pédagogie de l'Université Démocrite de Thrace.

L'école propose aux élèves de participer à des projets, des échanges européens notamment, des excursions. C'est une école très intéressante car elle tente de s'inspirer de différents pédagogues comme Freinet par exemple.



Le projet que nous avons réalisé s'est déroulé dans quatre classes :

- Les deux 5^{èmes} classes E1 et E2 qui est l'équivalent du CM2 en France
- Les deux 6^{èmes} classes ΣΤ1 et ΣΤ2 qui est l'équivalent de la 6^{ème} des collèges

La cinquième classe a commencé l'apprentissage de la langue française en Septembre dernier (2013). Dans la première classe (E1) ils sont 4 et dans la seconde (E2) ils sont dix. La plupart sont très intéressés par le projet qui consiste à créer divers produits : des affiches sur les saisons,

un calendrier, et un jeu de 7 familles sur les animaux de la forêt. De plus ils vont avoir l'occasion d'échanger quelques dessins et lettres avec les élèves français de l'école Michaël de Strasbourg.

Les élèves de la sixième classe ont un an de français à leur actif, mais les niveaux sont très différents tout comme les classes. La classe ΣT1 est composée de 7 filles sensiblement du même niveau dans leur apprentissage de la langue française. Elles sont intéressées par le projet, l'échange et sont très curieuses concernant la langue. La classe ΣT2 est constituée de 6 enfants (4 garçons et 2 filles). Le groupe est assez homogène mais l'un d'entre eux possède un niveau supérieur aux autres et il s'ennuie vite.

En plus de l'échange, les élèves de ces deux dernières classes vont réaliser des dominos sur les animaux et la nourriture, et une pièce de théâtre sur le petit chaperon rouge.

2.1.2.2. L'université Démocrite de Thrace :

L'université de Thrace se trouve dans quatre villes différentes : Komotini, Xanthi, Orestiadia, et Alexandroupolis.

Dans la ville d'Alexandroupolis, l'université est composée des départements de pédagogie et de médecine. Les cours de français sont proposés aux étudiants de première et deuxième année.



Actuellement les cours sont dispensés uniquement dans le département de pédagogie.

Le professeur de français fait face à une grande hétérogénéité des niveaux notamment parce que la plupart ont arrêté l'apprentissage d'une langue étrangère au lycée, mais certains ont continué leur apprentissage dans des écoles privées de langue (frondistirio).

La première année, les étudiants travaillent sur les bases de la langue. A la fin de l'année, ils doivent réaliser un petit livret sur la vie imaginaire d'un(e) élève français(e) et raconte sa vie, ses amis, sa famille, son emploi du temps, ses loisirs, ... En plus de ce petit travail, les étudiants viennent tous les samedis après-midi pour aider la stagiaire. Cela leur permet de découvrir ce qu'ils feront l'année suivante.

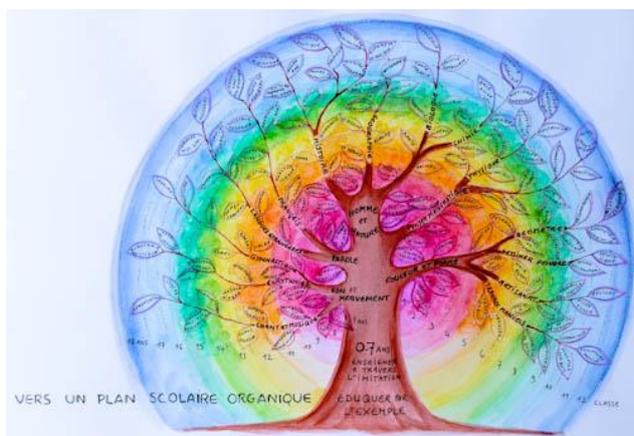
Pour le projet nous travaillerons uniquement avec les deuxièmes années. Tous les ans ceux-ci doivent créer un programme d'éveil à la langue française qui est réalisé ensuite les samedis à la maison d'Antoinette. Pour cela ils doivent commencer par une sensibilisation puis par une

chanson qui reprend les mots de la sensibilisation. Ensuite ils doivent réaliser une fabrication avec les enfants puis organiser un jeu de société sur le thème qu'ils auront choisis.

2.1.3. Les pôles de rencontre :

2.1.3.1. *Le pôle de rencontre concernant les élèves de l'école primaire : L'école Michaël à Strasbourg :*

Parenthèse sur la pédagogie Steiner-Waldorf :



Le but de cette école est d'arriver, par un enseignement qui repose sur une connaissance approfondie de l'être humain, à éduquer des enfants qui soient sains et forts dans leur corps, libres dans leur âme et créateurs dans leur esprit. L'enseignement de l'école repose sur cet équilibre entre les activités intellectuelles, artistiques et manuelles. Elles concourent à harmoniser

l'être humain dans ses facultés de penser, de sentir et de vouloir. Tout au long de la scolarité, sont proposées non seulement :

- ✚ **des activités artistiques, plastiques et musicales**, qui participent à l'éveil de la créativité de l'âme et de l'esprit : la peinture, le modelage, le dessin de forme, l'eurythmie (un art du mouvement spécifique aux écoles Steiner-Waldorf), le chant, la musique instrumentale aboutissant à la création d'un orchestre des enfants, la gymnastique, le théâtre.
- ✚ **des activités manuelles**, qui aident à la formation et à l'équilibre du corps : le tricot, la couture, le tissage, le travail du bois, le jardinage, etc.
- ✚ **des matières générales**, faisant l'objet du cours principal. Il se déroule au cours de l'année sous forme d'une période de 3 à 4 semaines pendant laquelle une matière est étudiée. Elle est ensuite mise « en sommeil » pendant quelques temps, laissant à l'enfant la possibilité de l'assimiler avant de la revisiter. Le français, les mathématiques, la géographie, l'histoire, les deux langues étrangères sont enseignées d'une manière vivante, adaptée à l'âge de l'élève. L'approche de ces matières



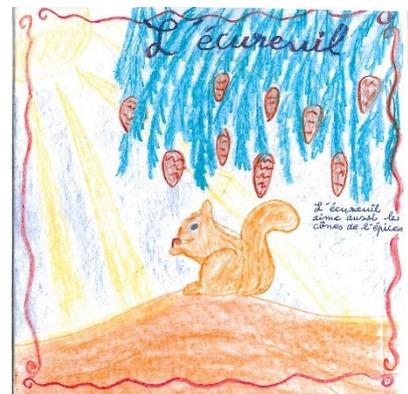
plus intellectuelles se fait toujours par l'expérimentation ainsi que par le langage imagé et artistique.

Ces différentes activités sont proposées aux enfants en fonction de leur âge, de 7 ans à 18 ans. C'est la réussite du groupe social qui est recherchée afin de donner au monde de futurs adultes solidaires et respectueux les uns des autres.

La classe qui participera à l'échange n'est autre que la quatrième classe. Les enfants y sont âgés d'une dizaine d'année, tout comme les élèves grecs. De plus, les principaux thèmes qui sont prévus dans ce niveau correspondent bien au sujet de notre projet :

La 4e classe : La zoologie :

Maintenant que l'enfant commence à voir en tout être végétal ou animal, un objet distinct de lui-même, l'enseignement des sciences naturelles se fait par une approche méthodiquement descriptive en commençant par l'homme et le règne animal. Les animaux sont étudiés dans leurs rapports avec l'homme : ayant conquis la position verticale, ce dernier apparaît comme « l'archétype » de la création, la synthèse de tous les règnes de la nature.



2.1.3.2. Le parc naturel national de la forêt de Dadia :

L'un des derniers écosystèmes de forêts existant encore en basse altitude, 500-600 mètres au-dessus du niveau de la mer, pour toute la Méditerranée orientale, la forêt de Dadia, un peu au sud-ouest de Soufli, dans cette Thrace du nord-est de la Grèce. Volcaniques, les sols conviennent parfaitement au pin. Il y a cependant aussi des espaces couverts de feuillus,



généralement jeunes mais parmi lesquels on trouve quelques chênes vieux de plus de cinq cents ans, tandis que quelques espaces sont mixtes, résineux et feuillus. Et puis nombre d'oiseaux et de mammifères trouvent un abri dans le couvert de saules, de noisetiers, d'aulnes. Pour ce qui est de la faune, les bergers mettent en pâture moutons et chèvres, ce qui

est bon pour maintenir les clairières et les prairies, nécessaires aux vautours et autres rapaces. Mais aussi la faune sauvage est très développée, on a recensé quarante espèces de reptiles et amphibiens (serpents, grenouilles, tortues, lézards, salamandres, tritons) et on trouve de

nombreux mammifères, loups, sangliers, renards roux, ours bruns, lièvres, chevreuils, loutres, blaireaux... Hélas, on déplore un braconnage assez sérieux portant sur les chevreuils, et par ailleurs les paysans estimant que renards et loups sont un danger pour leur cheptel, ils disposent des appâts empoisonnés. En outre, quoique les vautours ne se nourrissent que de charognes et qu'ils effectuent un travail très utile, ils sont aussi considérés bien souvent comme des ennemis, et si l'on prend l'exemple de l'année 1995 on a déploré que sept vautours noirs aient été tués, de façon bien entendu illégale. Sur les trente-huit espèces d'oiseaux de proie répertoriées en Europe, trente-six sont représentées à Dadia, soit quatre-vingt-quinze pour cent. Et vingt-six de ces espèces se reproduisent ici. Il existe quatre espèces de vautours, et Dadia est le seul endroit d'Europe où vivent ensemble ces quatre espèces. Les vautours nettoient l'espace de leur habitat en se nourrissant des charognes. Ils ne laissent rien. De plus, ils vivent très bien ensemble parce qu'ils ne mangent pas les mêmes parties de l'animal, chacun a sa spécialité en fonction de sa morphologie, et ceux qui doivent manger en dernier attendent patiemment que ceux qui doivent commencer la tâche aient terminé.

– Le vautour noir (*aegyptius monachus*), au bec puissant, déchire la peau de l'animal et mange les chairs dures

– puis vient le vautour griffon (*gyps fulvus*) au long cou, qui plonge la tête dans le corps de l'animal et mange les chairs intérieures et les viscères

– ce qui reste est alors éparpillé et aisément accessible au vautour égyptien (*neophron percnopterus*), au petit bec

– quant au vautour barbu (*gypaetus barbatus*), il mange les os de la carcasse, qu'il brise en les lâchant de haut sur des pierres.

Les élèves et les étudiants découvriront cet endroit lors d'une excursion organisé par la maison d'Antoinette le 31 mars. Et ils seront guidés par le français biologiste volontaire de l'organisme WWF Pierre.

2.2. Présentation du projet :

Pendant ce stage j'ai pu observer et concevoir une pédagogie de projet auprès de différents publics, notamment des élèves de primaire et des étudiantes d'Université...

Finalement j'ai pu constater que nous (les professeurs et moi-même) avons conçu un projet sous forme de poupée russe.

Je m'explique :

- 👤 Nous avons commencé par élaborer un grand projet commun basé sur le thème de la forêt et sur la rencontre² entre les 5^{ème} et 6^{ème} classes et les étudiantes de 2^{ème} année.

Ensuite chaque groupe a pu approfondir ce thème pendant leurs moments de cours respectifs :

- 👤 Les étudiantes ont mis en relation ce thème de la forêt avec leur examen de fin d'année : l'élaboration et l'animation d'un programme d'éveil un samedi dans l'association « la maison d'Antoinette.
- 👤 Les élèves de l'école primaire se sont concentrés sur le thème des animaux de la forêt, notamment au moyen d'un échange de lettre et de dessin avec les élèves de la 4^{ème} classe de l'école Michaël de Strasbourg.
 - 👤 Les élèves de la 6^{ème} classe ont également travaillé, en commun, le conte du petit chaperon rouge, et ont élaboré les mêmes produits finis.
 - 👤 Les élèves de 5^{ème} classe ont réalisés également quelques produits finis en commun. En revanche ils se sont scindés en deux groupes distincts pour réaliser leurs propres produits finis.
 - 👤 La classe E1 pour la réalisation du calendrier
 - 👤 La classe E2 pour la réalisation des affiches

² Cf les temps de rencontres (excursion et 1^{er} Juin)

3. Conception du projet

3.1. A l'école primaire :

Je suis arrivée le 1er Février dans cette magnifique ville d'Alexandroupolis. Le lendemain je me rendais pour la 1ère fois dans les locaux de l'association « la maison d'Antoinette ». Mme MAVROMARA-LAZARIDOU, mon maître de stage, avait organisé une réunion pour la mise en route du projet que nous allions mener les enseignantes et moi-même à l'école primaire.

J'ai ainsi pu rencontrer les enseignantes de français de l'école primaire Mesdames Papadopoulou et Dourou. Nous avons ainsi pu commencer à réfléchir sur la mise en place de notre projet.

Pour les élèves de la 5ème classe nous avons décidé qu'ils produiraient :

- ❖ Des calendriers pour travailler :
 - Les jours de la semaine
 - Les mois de l'année
 - Les nombre de 1 à 31
 - Les dates
 - Les animaux
- ❖ Des affiches sur les saisons
 - Les saisons
 - Les mois de l'année
 - Le temps (il pleut, il neige, il fait beau...)
 - La nature : la forêt et les animaux.

Pour les élèves de la 6ème classe :

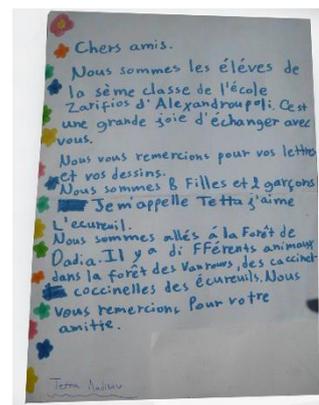
- ❖ Un jeu de domino :
 - Les animaux
 - La nourriture
 - La chaîne alimentaire
- ❖ Une pièce de théâtre sur le conte du petit chaperon rouge
 - Les vêtements

- Les couleurs
- Les animaux de la forêt
- Les parties du corps

De plus chaque classe travaillerait les compétences écrites grâce à l'échange avec les élèves français.

Pour commencer, j'ai proposé aux enseignantes de réaliser des fiches pédagogiques qu'elles pourraient suivre pendant la classe. En milieu de projet les élèves et les étudiantes sont partis en excursion dans la

forêt de Dadia. Ensuite je suis entrée dans les classes pour assister les enseignantes. Enfin nous avons décidé de clore ce projet lors d'une matinée de rencontre entre les étudiantes et les élèves à la maison d'Antoinette, où chacun présenterait son travail aux autres.



3.2. A l'université :

Les étudiantes qui participent à ce cours de français, se trouve dans une filière de pédagogie de la petite enfance, pour devenir professeur des écoles en maternelle. Le but du cours n'est pas uniquement l'apprentissage du français, il s'agit pour le professeur de faire le lien avec la filière que suivent ces étudiantes. Ainsi à la fin de leurs deux années d'étude de français, elles doivent proposer aux jeunes enfants de l'atelier d'éveil de l'association « La maison d'Antoinette », un programme d'éveil à la langue française, telle qu'elles devront en créer dans l'exercice de leur futur métier.

Durant les quatre mois de stage j'ai pu assister le professeur (Mme Mavromara-Lazaridou) dans ces cours avec ces étudiantes. J'ai également pu préparer deux cours d'introduction au thème du projet : La forêt.

En effet, le 31 mars elles ont participé à la sortie dans la forêt de Dadia, avec les élèves. Elles ont donc pu découvrir un peu cet élément. Ensuite je leur ai proposé d'approfondir leur connaissance sur ce thème. Je leur ai remis un dossier composé :

- Les paroles de la chanson des animaux de la forêt (la même que celle des enfants) (accompagnées par une liste de vocabulaire)
- La transcription de deux vidéos (accompagnée d'une liste de vocabulaire)
 - Un interview du botaniste F. Hallé
 - Une vidéo de présentation de la forêt de Dadia

- Un texte (fabriqué) sur le cycle de la vie dans la forêt. Accompagnée d'une liste de vocabulaire
- Les paroles de la chanson « pattes à pattes » du film « le renard et l'enfant ».

Ensuite, je leur ai lu un album « le peuple des papillons » de Elfi Reboulleau. J'ai choisi cet album parce que je trouvais les textes simples (l'évolution de la chenille au papillon), le thème intéressant de l'estime de soi est très bien amené, et les illustrations sont magnifiques puisque ce sont des photographies de tableaux de laine.

Enfin pour conclure cette introduction, j'ai proposé aux étudiantes et au professeur de visionner le dernier film de Luc JACQUET « Il était une forêt ».

4. Les temps de rencontres

4.1. L'excursion dans la forêt :

Le 31 mars, les étudiantes et les élèves se sont retrouvés pour aller visiter la forêt de Dadia. Nous avons profité du temps de bus pour chanter les chansons françaises sur la forêt, mais aussi pour lire les lettres des enfants français que je venais de recevoir. Arrivée dans le centre touristique nous avons commencé par regarder une vidéo explicative en grec sous titrée français. Puis le volontaire français des WWF nous a rejoint et nous sommes montés vers l'observatoire. Auparavant nous avons créé 4 groupes mixtes d'élèves et d'étudiantes. Arrivée à l'observatoire (la montée c'est fait en mini-bus) les élèves ont pu découvrir l'ère de nourrissage des vautours. Des jumelles et une lunette était à la disposition des élèves pour qu'ils puissent observer, ces drôles d'oiseaux. Des explications ont été réalisées en bilingue francogrec. Puis ce fut autour des deux derniers groupes. Pendant les temps d'attentes nous avons proposé aux apprenants de réaliser une chasse aux trésors de la forêt. Pendant cette activité, une

A rapporter/ να βαλετε στο καλάθι	A photographier/ να φωτογραφησετε
De la terre	Un oiseau
Χώμα	Πουλι
Des aiguilles de pin	Un insecte
Πευκοβελονες	Εντομα
De belles feuilles	Un arbre
Ωραια φυλλα	Ομορφο δεντρο
Une belle pierre	Une fleur
Ομορφη πετρα	Λουλουδι
Des graines	Un animal
Καρποι	ζωο

mousses pour ensuite réaliser une sculpture... Pendant notre descente vers le centre touristique nous nous sommes mis en quête de ces éléments. Ce fut une bonne excuse pour expliquer aux

enfants certains aspect de la protection de la forêt : on ne cueille pas les fleurs ou les feuilles accrochées aux arbres, mais on les photographie, on ne sort pas du chemin, les écorces et le bois mort sont des maisons pour insectes donc on fait attention de ne pas en prendre de trop grande. Pierre, le volontaire WWF, nous a également expliqué les impacts (bons et mauvais) de l'activité humaines sur la forêt et la vie des animaux. Il nous a également parlé de certains régimes alimentaires notamment des rapaces. Toutes ces explications, ont été réalisées en français avec une traduction en grecque.

De retour au centre les élèves et les étudiantes ont pu participer à des jeux organisés (en français) par les stagiaires :

- poule renard vipère
- Patate chaude (version chaise musicale)...

Les scouts d'Alexandroupolis sont également venus nous assister et nous ont proposé un certain nombre de petit jeux pour bien terminer cette belle journée.

4.2. La journée du 1er juin :

4.2.1. Présentation des produits finis :

4.2.1.1. Des élèves de 5^{ème} classe :

- Les lettres et dessins envoyés aux français
- Une maquette de forêt accompagné de représentation d'animaux
- Un calendrier,
- Des affiches sur les saisons Un jeu de 7 familles sur les animaux de la forêt

4.2.1.2. Des élèves de 6^{ème} classe :

- Les lettres et dessins envoyés aux français
- Une maquette de forêt accompagné de représentation d'animaux
- Les dominos animaux/nourritures
- Une représentation de la pièce de théâtre « le petit chaperon rouge »

4.2.1.3. Des étudiantes :

- 4 programmes d'éveil comportant chacun :
 - Une chanson
 - Une sensibilisation
 - Une fabrication
 - Un jeu de société

J'avais également préparé un jeu de trivial poursuit sur la forêt pour les étudiantes, et j'avais également affiché les lettres et les dessins que les élèves français avaient envoyé.

4.2.2. Présentation du local de l'association et illustration :



L'entrée de la Maison d'Antoinette



Les panneaux (lettres + dominos 6ème classe/ lettres + calendrier + affiches 5ème classe)



Les panneaux (lettres + calendrier + affiches 5ème classe) et une sensibilisation d'un groupe d'étudiantes



Sensibilisation d'étudiantes et panneaux (lettres et dessins des élèves français) et la table de fabrication des dominos



La table de fabrication du jeu de 7 familles



Le jeu de l'oie des étudiantes

5. Bilan du stage :

Ce stage me fut extrêmement profitable. Tout d'abord parce que cela m'a permis d'aborder un nouvel aspect de la société grecque (le système éducatif) que je ne connaissais pas encore. Ensuite parce que cela m'a permis de mettre en pratique les cours que j'ai reçus à l'université. Cela m'a également permis de voir de l'intérieur comment monter un projet éducatif et de me confronter aux divers obstacles que l'on peut rencontrer. J'ai pu ainsi me rendre compte des réalités du terrain, et travailler au sein d'une équipe aussi dynamique fut vraiment une très bonne expérience très motivante.

Au niveau personnel, ce stage m'a permis de rencontrer des personnes très chaleureuses, avec lesquelles je continue d'échanger avec plaisir. J'ai pu découvrir la solidarité et la générosité grecque, car ils se sont démenés pour me trouver un logement décent, et sans aucun frais pour moi.

Enfin grâce à cette expérience j'ai pu me concentrer sur certaines questions qui deviendront centrale dans l'exercice de mon métier. Et je pense que ma présence a permis également aux divers acteurs (enseignantes, professeure, membre de l'association) d'évoluer dans leurs pratiques. Nous avons pu ainsi échanger discuter et partager nos idées sur l'éducation, et le rôle du professeur. Je pense également que ma présence fut profitable aux élèves comme aux étudiantes, car ils ont ainsi pu être en contact avec une vraie française, mais aussi avec de jeunes élèves français par l'intermédiaire d'un échange de lettres et de dessins...